

Tłumaczenie poświadczane z języka niemieckiego

[Wzmianka tłumacza: Dokument sporządzono w języku niemieckim i angielskim. Niniejsze tłumaczenie zostało wykonane z języka niemieckiego.]

TÜV Thüringen

Certyfikat zezwalający na używanie znaku nr 4511/13/3510 Z

(ważny tylko z warunkami na odwrotnej stronie i umową w sprawie zezwolenia na używanie znaku)

Posiadacz pozwolenia: C + P Möbelsysteme GmbH & Co. KG
Boxbachstr. 1, 35236 Breidenbach

Miejsce produkcji: C + P Möbelsysteme GmbH & Co. KG, Boxbachstr. 1, D-35235 Breidenbach
C + P Stahlmöbel GmbH & Co. KG, Burbachstr. 5, D-99867 Gotha
C + P Systemy Meblowe Sp. z o.o., Jaworzyńska 293, PL-59220 Legnica

Znak wnioskodawcy	Data wniosku	Sygnatura akt	Raport z badania	Data wystawienia
Leukei	19.07.2012	35102409/12	2409/12/01	31.05.2013

Znaki kontrolne:

Wariant podstawowy: Wariant alternatywny (dopuszczalny zgodnie z ustawą o bezpieczeństwie produktów dla wysokości znaków do 2 cm)
[dwa certyfikacyjne znaki graficzne „GS” – „sprawdzony pod względem bezpieczeństwa”]

Produkt: **Meble biurowe – szafy biurowe**
System szaf C 4000 Certos, Seria 1160/1161, 1170/1171, 1180/1181

Opis techniczny: Konstrukcja stalowa połączona śrubami/spawana i lakierowana,
dalsze informacje patrz załącznik 1

Podstawy badania: DIN EN 14073-2+3:2004-11, DIN EN 14074:2004-11, DIN raport 147:2006-06
Powyższy produkt/powyższe produkty spełnia(ją) wymogi rozdziału 5 ustawy o bezpieczeństwie produktów z 8 listopada 2011. Niniejszym zostaje wydane zezwolenie na używanie podanego wyżej znaku certyfikacyjnego GC z zachowaniem proporcji zgodnie z warunkami na odwrotnej stronie. Przekazanie zezwolenia na używanie znaku przez posiadacza zezwolenia na osoby trzecie jest niedozwolone.

Certyfikat ten jest ważny do 31 grudnia 2017.

Publikacja niniejszego certyfikatu bez pisemnego zezwolenia instytucji kontrolnej nie jest dozwolona.

Niniejszy certyfikat składa się z:

1 kartki

1 załącznika, strony 1-2

/-/ podpis

TÜV Thüringen Anlagentechnik GmbH & Co. KG, Jednostka Kontrolna ds. Bezpieczeństwa Urządzeń,
Ichtershäuser Str. 32, 99310 Arnstadt

(Dipl.-Ing. Beate Grüning

zastępca dyrektora jednostki certyfikującej

/-/ podpis

Poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia ze skanem dokumentu w języku niemieckim.

Anna Soróbka, tłumacz przysięgły języka niemieckiego, wpisana na Listę Tłumaczy Przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/84/08.

Numer pozycji w repertorium 8/2014. Wrocław, dnia 20.01.2014 Soróbka

Tłumacz przysięgły języka niemieckiego
Beidigte Übersetzerin und Dolmetscherin
für Deutsch und Polnisch
ul. Lipowa 1, PL-55-080 Smolec
tel.: +48 695 271 218, email: tłumac.pl...



Anna Soróbka

Załącznik 1 strona 1 z 2 do certyfikatu zezwalającego na używanie znaku
nr 4511/13/3510 Z
Data wydania: 31.05.2013

[logo]
TÜV THÜRINGEN

Opis techniczny:

System szaf C 4000 Certos

Seria modeli 1160/1161, 1170/1171, 1180/1181

- ognioodporna szafa z drzwiami skrzydłowymi C 400 Certos – Seria 1160/1170/1180
- wyposażenie do wyboru:
 - o stalowe półki (udźwig 70 kg)
 - o rama do zawieszania na prowadnicach łożyskowych z sześciostopniową regulacją wysokości (udźwig 30/35 kg) bez przeciwciężaru
 - o półka zamykana (skrytka)
 - o przesuwne drążki
- konstrukcja z blachy stalowej, z podwójnymi ścianami (0,75-1,00 mm)
- płyty izolacyjne grubości 25 mm, klasa A1, niepalne zgodne z DIN 4102
- 1 – 2 drzwi skrzydłowe
- rygiel pięciopunktowy
- zamek bezpieczeństwa typu doppelbart
- lakierowane na różne kolory
- zakres zastosowania: firmowe pomieszczenia biurowe

Szafy z drzwiami skrzydłowymi ognioodporne	[rysunek]	[rysunek]	[rysunek]	[rysunek]
Wymiary i wykonanie				
Szerokość	650	930	1200	650
Głębokość	500	500	500	500
Wysokość	1226	1226	1226	1950
Wymiary wewnętrzne				
wys. x szer. x gł.	1060x598x429	1060x878x429	1060x1148x429	1810x598x429
Wymiary skrytki	-	-	-	-
wys. x szer. x gł.				
Półki wkładane	2	2	2	4
Wysokości segregatorów	3	3	3	5
Ciężar	ok. 64 kg	ok. 84 kg	ok. 102 kg	ok. 92 kg
Grupa dopłaty za kolor	7	7	8	8
Numer zamówienia	1160-000	1171-00	1181-00	1161-000



Anne Siede

[rysunek]	[rysunek]	[rysunek]	[rysunek]	[rysunek]
930	1200	930	930	930
500	500	500	500	500
1950	1950	1950	1950	1950
1810x878x429	1810x1148x429	1810x878x429	1810x878x429	1810x878x429
-	-	1 (jednoskrzydłowe)	2 (dwuskrzydłowe)	-
		335x758x400	335x370x400	
4	4	3	3	4
5	5	4	4	4
ok. 115 kg	ok. 140 kg	ok. 120 kg	ok. 123 kg	ok. 123 kg
8	8	8	8	8
1170-00	1180-00	1170-100	1170-200	1170-504

/-/ parafka

Załącznik 1 strona 2 z 2 do certyfikatu zezwalającego na używanie znaku
nr 4511/13/3510 Z
Data wydania: 31.05.2013

[logo]
TÜV THÜRINGEN

Seria	Szerokość [mm]	Wysokość [mm]
1160	650	1226
1161	650	1950
1170	930	1950
1171	930	1226
1180	1200	1950
1181	1200	1226

/-/ parafka

Poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia ze skanem dokumentu w języku niemieckim.
Anna Soróbka, tłumacz przysięgły języka niemieckiego, wpisana na Listę Tłumaczy Przysięgłych
prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/84/08.
Numer pozycji w repertorium 9/2014. Wrocław, dnia 20.01.2014

Anna Soróbka
Tłumacz przysięgły języka niemieckiego
Beeidigte Übersetzerin und Dolmetscherin
für Deutsch und Polnisch
ul. Lipowa 1, PL-55-080, Smolec
tel.: +48 695 271 218, email: biuro@proverbis.eu



Anna Soróbka